“You and I are humans, and there is something complicated between us”: Untamed and queering the heterosexual historical romance

Jodi McAlister

Published online: July 2016
http://www.jprstudies.org

Abstract: Anna Cowan’s Untamed was one of the most discussed and reviewed historical romance releases of 2013. It was a polarising, unusual text, particularly due to its hero: a bisexual cross-dressing duke who passes as a woman for more than half the book. While it adheres to the structure and many of the tropes of what we might think of as a typical heterosexual historical romance, it is also recognisably queer. Untamed is a text preoccupied with the rigid becoming fluid. In this article, I will explore its queerness by reading it alongside Georgette Heyer’s The Masqueraders, which also features a cross-dressing hero. I will draw on David Halperin’s explication of the word “queer” to explore three key aspects of Untamed: the ways in which it approaches gender, social roles, and history, and how these contribute to the book’s project of fluidity. I will also examine online reviews of the book to examine how readers reacted to Untamed’s attempt to queer the straight romance: is this something for which there is an appetite? If so, what does this mean for historical romance in the future?

About the Author: Jodi McAlister is a lecturer in English at the University of Tasmania. Her PhD thesis was on representations of virginity loss and love in popular literatures, with a focus on romance fiction. She is the Area Chair for Popular Romance Studies for the Popular Culture Association of Australia and New Zealand. She is also a writer of fiction, and her debut young adult novel Valentine will be released by Penguin in February 2017.

Keywords: alternate histories, Anna Cowan, cross-dressing, Georgette Heyer, Historical Romance, queer romance

Untamed by Anna Cowan was one of the most keenly anticipated and polarising historical romances of 2013. A debut novel from an Australian author, it won Favourite Historical Romance at the 2013 Australian Romance Readers Awards,[1] as well as netting Cowan the Favourite New Romance Author award.[2] It attracted rave reviews from some readers, but was criticised harshly by others. This is perhaps unsurprising, because Untamed is an unusual novel: while it adheres to the structure and many of the tropes of
what we might think of as a typical heterosexual historical romance, it is also recognisably queer.

The popularity of Untamed and its notoriety within the online romance reading community make it an ideal candidate for study, because it raises an interesting question: what does it mean to queer the straight romance, and can it be done in a way that readers find satisfying? (This question is asked with the obvious caveat that no single text can be satisfying to all readers of a novel; however, it is certainly worth inquiring as to whether a novel can be satisfying to enough readers to position it as a “successful” text.) Romance novels are often criticised for reproducing rigid gender roles, usually because they are read as reinforcing patriarchal stereotypes. What reader reactions to Untamed show is that there is a considerable appetite for more fluid portrayals of gender, and that many readers are prepared to reject rigid archetypes. As such, I am rather more interested in readers’ reactions to the text than the text itself in this article: I do not seek to provide some kind of authoritative reading of this text, nor to argue whether this text is ultimately successful in its project or not. I approach this text with the understanding that popular texts are polysemic, containing the possibility for a myriad of different readings. It is these readings which are of most consequence to me in this article: in what circumstances is Untamed read as queer?

To briefly summarise the plot: the heroine of Untamed is Katherine “Kit” Sutherland, the eldest daughter of a genteel but poor family barely clinging to respectability. She has come to London for one season at the age of 28, where she is awkwardly and badly attempting to perform the role of marriage-minded debutante. At a ball, she encounters hero Jude, Duke of Darlington, who has disguised one of his friends as himself so that he can move around the room in relative disguise. (We should note here the gender neutrality of both protagonists’ names, one textual signal of the queerness of their relationship.) Jude needs to disguise his identity because he is intent on seducing the ball’s host and the book’s villain, Lady Marmotte, for political reasons – a sexual encounter which Kit accidentally witnesses. But although this figure of the daring rakish seducer is immediately familiar to the reader of the historical romance, the book swiftly complicates the trope. Kit recognises immediately that playing this role is self-destructive to Jude, and not an expression of his true desires. Fascinated with her ability to see through his disguises, Jude makes a deal with Kit: he will stop his sexual affair with her married younger sister Lydia if Kit will allow him to leave London with her and return to her family’s country house as her guest. What he does not say, and what Kit does not expect, is that he will travel with her dressed as a woman, a costume he wears for more than half the book.

This figure of the cross-dressing duke is, for the most part, what has endowed Untamed with its notoriety (despite the fact that Kit also cross-dresses), and it is the most discussed aspect of the book in reviews. It is certainly the factor that makes the book unusual: while cross-dressing heroines appear in historical romance with some regularity, cross-dressing heroes are comparatively rare. As I will discuss, Jude becomes the locus for many of the concerns and anxieties expressed by readers around the book’s particularly brand of queerness. But we should not make the mistake of situating Untamed’s cross-dressing duke within an otherwise “standard” historical world. To examine the book’s queerness, we must look at in its entirety. It is a book deeply concerned with performance: of performing gender, performing social roles, and even, at a deeper textual level, performing history. Ultimately, it is Kit and Jude’s failure to adequately perform the first
two that leads to their romantic connection; and the book’s failure to adequately perform the last that enables their union. Performance is both eroticised and ultimately rejected. *Untamed* appears to be a rejection of rigid archetypes, aspiring to protagonists who are individuals rather than normatively masculine or feminine: an idea that Kit expresses when she thinks of her relationship with Jude that, “you and I are humans, and there is something complicated between us.”[3] However, as I will discuss further, readers had varying opinions of the success of *Untamed* in this regard.

Queering the Straight Romance – *Untamed* versus *The Masqueraders*

To highlight the way that gender roles are read and queered in *Untamed*, it is useful to read it against another text with a similar plot which does not have the same aspirations to queerness and fluidity. I have chosen *The Masqueraders* by Georgette Heyer. While reading a text from 1928 against one from 2013 may seem somewhat unfair, this historical gap is in fact useful to my purposes. The time period in which Heyer was writing effectively precludes her from any aspirations to queerness, as this was hardly a concept with which she was familiar: although *The Masqueraders* clearly has some queer potentiality, it is just as clearly recuperated into heterosexual romantic love based in normative gender roles. *The Masqueraders* is also an ur-text for romance with cross-dressing protagonists, and is clearly one of *Untamed*’s direct ancestors. As such, reading the two texts against each other allows us to isolate the textual elements where *Untamed*’s project of queering becomes obvious.

For purposes of definition, I am relying on David Halperin’s explication of the word “queer”. He writes that:

> “Queer is by definition whatever is at odds with the normal, the legitimate, the dominant. There is nothing in particular to which it necessarily refers... ‘Queer’, in any case, does not designate a class of already objectified pathologies or perversions; rather, it describes a horizon of possibility whose precise extent and heterogeneous scope cannot in principle be delimited in advance. It is from the eccentric positionality occupied by the queer subject that it may become possible to envision a variety of possibilities for reordering the relations among sexual behaviours, erotic identities, constructions of gender, forms of knowledge, regimes of enunciation, logics of representation, modes of self-constitution, and practices of community – for restructuring, that is, the relations among power, truth and desire.”[4]

Halperin’s definition places emphasis on the fluidity of queerness. He does not denote a number of identities and designate them as “queer”: instead, he argues that the queer space is one of infinite possibility which cannot be contained by such rigid boundaries. The openness and fluidity of this queer space thus makes it a productive one for a freer existence than is typically allowed – one which, I contend, negates the need for performance, as one’s true identity can be expressed. It is in this space that the happy ending of *Untamed* takes place: a space where Kit and Jude are freed from performing the
gendered and social roles prescribed to them by their historical society. This is clearly anachronistic: the novel's final scene, in which a homosexual couple, a heterosexual couple, and the complex and androgynous Kit and Jude all picnic together harmoniously and lovingly in a sort of queer Eden, is distinctly outside the realm of historical possibility. Understandably, many readers took issue with Untamed's historical inaccuracy; however, it can be read as another way in which the novel is queered. In many ways, Untamed invokes a sort of retrofuturism, with history itself becoming a fluid "horizon of possibility". [5]

This preoccupation with rigidity and fluidity was clearly part of author Cowan's project when writing Untamed. In personal correspondence with me, she wrote:

"Society thought about gender very different back then, and even though in many ways it was more rigid, there was more room for men to play the woman (e.g. in school productions) – especially in the aristocracy, where male dress was only just moving away from the very effeminate." [6]

Cowan is essentially having it both ways here: the strict rules of the historical society provide rigid gender and social norms (which Kit and Jude fail to adequately perform), although the society still contains the generative possibility for queerness, particularly in regards to masculinity. But this is a sort of performative queerness: the effeminate could only ever be a costume for a man, not an intrinsic part of his identity. This is the kind of formulation we see at work in The Masqueraders, which is arguably the most well-known romance text featuring a cross-dressing male protagonist, and a foundational text for the cross-dressing historical romance (although these texts usually feature cross-dressing heroines only, making The Masqueraders, with its cross-dressing hero, particularly apt to compare to Untamed). Hero Robin is playing the role of a woman, Miss Kate Merriot, while his sister, heroine Prudence, plays the role of Mr Peter Merriot, in service of one of his father's schemes. However, it is clear that Miss Merriot is, for Robin, a costume only. His desires are firmly heterosexual, and when he acts on them, it is in male costume: he appears at a ball masked so as to begin a relationship with his love interest Letitia, whom he later saves from a forced marriage by playing at being a highwayman and killing her prospective husband in the very masculine ritual of the duel. He wears petticoats for utility's sake only, and the novel ends with him casting them off forever to marry Letitia and to take up his public identity as his father's son. His cross-dressing is, perhaps, playful, but his brand of masculinity is normatively heterosexual. Despite the admittedly unusual cross-dressing, The Masqueraders is not, I contend, an especially queer novel (which is hardly surprising, considering it was written in 1928 in a social context when "queer" was hardly a concept Heyer would have known or approved of).

Untamed, by contrast, builds on the foundations laid by The Masqueraders, but has a recognisably queer project. Robin is clearly a man concealed in a dress, but when Jude assumes female dress, he essentially becomes his alter-ego Lady Rose. Kit describes his transformation, which she finds deeply disconcerting:

"Kit had seen her brother, Tom, assume local roles in the local, amateur productions – she’d even seen him act the woman more than once, when the number of parts required it. He always remained Tom, acting. The Duke’s transformation was absolute, down to the very marrow of his bones. There
wasn’t a single hint of self-consciousness about him. His demeanour, the set of his mouth, the lazy sway of his hand, all belonged to Lady Rose. The ease with which he changed his skin was frightening.

How could she ever hope to glimpse his true face?”[7]

This quote highlights the text’s preoccupation with the difference between performance and identity. It demonstrates both Kit’s discomfort with Jude’s ability to perform and her instinctive knowledge about his fragmented, wounded identity. She knows that while costumes conceal Jude’s true identity – there are many poignant and erotic scenes of her undressing him throughout the novel, unlacing gendered clothes to expose the human body beneath – they are also representations of his identity. The restrictions placed on him by society – both gendered restrictions, which force him to perform masculinity, and social restrictions, which force him to perform aristocracy – have caused his identity to become fragmented.

Eve Kosofsky Sedgwick has argued that shame can be defining for queer subjectivities, and we can see this in evidence in Untamed.[8] Jude’s shame at aspects of his identity has facilitated this fragmentation, causing him to desire to become his costumes. He has the following discussion with Kit:

“I know I’m cracked – I feel it all the way through me – but there is this… thing inside. If I let him out he will […] I need to take… him… out.’

‘Is that your plan? Kill the man inside?’

‘Yes. Kill what was sick and dangerous. Be the man outside who didn’t frighten people. Be only that man.”[9]

We can read the “man inside” as Jude’s true, queer self, who is “sick and dangerous” in a rigid historical society which has no facility for expressing queer, fluid identities. However, it is arguably the “man outside” – Jude’s performance of a normatively masculine rakish aristocrat (an archetypal historical romance hero) – which is the dangerous one, in the sense that it is dangerous to Jude’s own psyche. Jude’s shame at his own identity often makes him perform an outward lack of shame (“How could anyone be so lacking in moral sense – in shame?” Kit thinks, early in her acquaintance with him, astonished by his brazenness at seducing Lady Marmotte at a party in Lady Marmotte’s own house).[10] a sort of defensive function. His journey throughout the book is one of exposure: not to the world, but to Kit. Their romance is dependent on the fact that she knows and accepts all of his identities – the outwardly performed ones, and the inner loathed ones he prefers to keep hidden. She accepts him not as man or woman, but as human. Their love enables him to construct a whole, unified and distinctly queer self.

This is almost the opposite of what occurs in The Masqueraders, where Robin casts off his feminine identity completely. When Robin informs Letitia that he has been masquerading as her friend Miss Merriot while also occasionally appearing to her as a man, it is to apologise for the deception. He does not need to reassure her that his skirts are not
part of his identity – his normative heterosexual masculinity goes without saying. He is not ashamed of his masquerade, nor is his masculinity questioned by either Letitia or the text: and, indeed, we might argue that Robin’s distinct lack of shame is one of the reasons that *The Masqueraders* is not a queer text, despite its preoccupation with costumes and performing gender – and is, in that sense, despite its queer potential, a product of its time.

We should also note here that Jude’s particular brand of androgynous masculinity is one which the text seeks to eroticise (with varying degrees of success for different readers, as I will discuss). In addition to his cross-dressing, Jude is bisexual, something which Kit finds both erotic and troubling. She is worried that, in addition to sleeping with her sister Lydia, Jude will seduce her brother Tom (who is gay) and break his heart, but also imagines, “Jude’s pale beauty... an image of his limbs hot and in movement, his chest pushing flat against another man’s chest”,[11] an image which she clearly finds sexually interesting if somewhat frightening. Tellingly, this image focuses on Jude’s naked body, with his costumes stripped away from him, signalling Kit’s romantic and sexual fascinating with Jude’s “true” self, rather than with one of the performative versions of his identity. The use of the generally feminine word “beauty” is also key here, contributing to the eroticisation of a genderfluid male body: something never evident in *The Masqueraders*.

One reviewer of the text read this eroticisation of Jude as “fannish”, because the figure of Jude drew on archetypes of eroticised masculine suffering common in fan cultures.[12] This reviewer argued that Jude is a “woobie”: a fandom term for a character forced to suffer who is both pathetic and (often erotically) compelling. The hero who suffers is regularly eroticised by romance; however, key to the “woobie” is, according to this reviewer, a certain fluidity:

“[The] woobie is an object of both identification and desire, in a fluidity of identification which I think tends to be more characteristic of women than men, or of marginalised people than privileged ones on an axis of privilege.[13]

The language this reviewer uses suggests a familiarity with thought around gender and genre, and may point to a particularly literate reading of Jude – one that would not be available to, say, the contemporary readers of *The Masqueraders*. It also points to fluidity not necessarily in gender but in identification: the reader can both desire the erotically suffering Jude, and identify with him as queered hero. This would seem to be a demonstration and complication of the ideas expressed in Laura Kinsale’s essay ‘The Androgynous Reader’, in which she claims that romance readers often identify with hero as well as heroine, embracing both masculine and feminine. Kinsale writes that,

“as she identifies with the hero, a woman can become what she takes joy in, can realise the maleness within herself, can experience the sensation of living inside a body suffused with masculine power and... can explore anger and ruthlessness and passion and pride and honour and gentleness and vulnerability: yes, ma’am, all those romantic clichés. In short, she can be a man.”[14]
Kinsale seems to be suggesting quite a literal queer reading here: the reader, as well as the protagonists, is fluid and unfixed. Read alongside Kinsale's essay, Jude's gender fluidity potentially allows him to function not just as object of desire, but object of identification. This makes reader reactions to his portrayals doubly interesting. Overall, where readers read Jude as feminine, he drew criticism, but where he was read as androgynous, he was more successful. There is, it seems, an appetite for gender fluidity within romance: for a cross-dressing hero who does not simply shuck off his skirts at the end of the novel like Heyer's Robin and recuperate himself into normative heterosexual masculinity. Kinsale argues that what romance readers savour “is the freedom to expand into all aspects, feminine and masculine, of their own being.”[15] Reader reactions to Untamed appear to prove her point: readers, it would seem, are keen to have objects of identification and desire outside the “traditional” fixed gender archetypes of heterosexual historical romance. As one reviewer pertinently puts it, Untamed is “everything I didn’t even realise I wanted from Georgette Heyer.”[16]

Performing Gender: reading Jude

While both protagonists in Untamed cross-dress, it performs different functions within the text. Kit uses cross-dressing as a symbolic way of laying claim to agency, but never passes or attempts to pass as a man. Jude, on the other hand, successfully performs gender. His disguise as Lady Rose is wholly convincing, and only Kit is able to penetrate it. Kit's brother Tom, for example, thinks that “She [Lady Rose] changed from one thing to another so quickly it sometimes smacked the breath from him,”[17] but, as the use of the female pronoun indicates, never suspects that Lady Rose is not a woman. Even Kit herself finds herself occasionally confused: watching Tom and Jude play cards, she realises that she sees “a man and a… woman.”[18] Cross-dressing both signifies and problematises Jude's identity: he uses clothes not just to disguise himself as, but to become the roles that he plays, whether it is Lady Rose or the Duke of Darlington. Within the text, these identities are specifically referred to as “roles”: Jude reminds himself he “still had a role to play”[19] after he meets Kit for the first time; and Kit finds his entirely believable masquerade as Lady Rose frustrating, wondering “if he was even conscious of playing a role.”[20] But at the same time as these roles are performative, they are also real. “You seem to be confused. I'm a woman,” Jude tells Kit towards the midpoint of the novel.[21] He means this in jest, but there is also an undercurrent of seriousness: Jude's identity is simultaneously performative and real, the roles becoming the performer, the performer becoming the role. As the heroine of this particular romance novel, Kit is uniquely equipped to see through Jude’s charade – she alone can “run a finger through the grime on a window to let some light shine through”[22] – but the person she sees beneath the costumes is not a gendered self: she sees not man, not woman, but Jude.

Marjorie Garber notes that scholars examining cross-dressing have a tendency to look not at but through the cross-dresser, which she calls an “underestimation of the object”.[23] She argues that the notion of a “third” sex created by cross-dressing, operating outside of a rigid gender binary, has been misused by many scholars, who have attempted to co-opt it for one gender.[24] She contends that this third sex is, in fact, “a mode of
Cross-dressing becomes an “interruption”, a “disruptive act of putting into question”. Jude, we might argue, belongs to this third sex, his cross-dressing putting into question normative ideas of masculinity. Kit is the only person who has been able to look at instead of through him, accepting him as a human without the need to force him into performing a binarised gender role with which he is uncomfortable. As such, Jude uses her image to give himself comfort: “he remembered, like whisky pouring warm through his chest, that it didn’t matter... She didn’t love him because he was a duke,” he thinks towards the end of the novel. The reference to “duke” here is, on the surface, a reference to his social position, but it is also a reference to duke as a masculine role: Kit, after all, loved him just as much when he was masquerading as Lady Rose. It is this ability of Kit’s to both look at and see through Jude that makes their romance possible.

As well as disrupting masculinity more broadly, in a generic sense, Jude also disrupts the archetype of the historical romance. While, like many other historical heroes, he enjoys a high social status and a privileged position of wealth, his cross-dressing is in many ways a rejection of the “alpha” masculinity with which so many of these heroes are endowed. While in some ways, Darlington is similar to what we might call the “dandy” hero – the man who cares about fashion, style, and clothing, and who is generally fastidious about appearance – it would be rare to find a romance hero who self-describes as not “the manly variety of man”. For instance, in Anne Gracie’s *The Winter Bride* (2014), which like *Untamed*, is a historical romance set in Britain by an Australian author, hero Freddy is fastidious about his appearance and shares some characteristics, such as flippancy, with Jude, but he also partakes in stereotypically masculine pursuits, such as boxing. While Freddy certainly appreciates women’s clothing, it seems unlikely that he would ever wear it. Jude is an unusual hero, and his cross-dressing has become the novel’s most notorious aspect for this reason: it seeks to interrupt and disrupt expectations, creating a new – queered – space of possibility for the heterosexual romance narrative.

Garber ultimately concludes that cross-dressing allows for the possibility of “structuring and confounding culture: the disruptive element that intervenes, not just a category crisis of male and female, but the crisis of category itself.” This exposes a vulnerability internal to society, which, she contends, is wedded to binaristic modes of thinking. Lisa Fletcher, writing specifically about the cross-dressing heroine in historical romance fiction, persuasively argues that Garber’s thinking here is too Utopian. She goes on to contend that popular romance fiction largely uses cross-dressing to dispel, rather than create, threats to normative constructions of sexuality. If we look at Heyer’s *The Masqueraders*, we can see Fletcher’s point proven: as she writes, the declaration of “I love you” is concurrent with a revelation of the cross-dresser’s true sex and a reaffirmation of their heterosexuality (true here of both cross-dressing protagonists: Prudence is revealed as a woman, Robin as a man). *Untamed*, however, aspires to something closer to Garber’s Utopian figuration in the character of Jude. Jude’s cross-dressing is used to signify his membership of Garber’s “third sex”: to trouble the binary between masculinity and femininity, particularly the way this binary is regularly represented in historical romance fiction. It is Kit’s ability to recognise Jude for who he is – outside the binary – on which their romantic narrative is predicated.

The success of the novel for many readers hinged on whether this binary was successfully troubled, as opposed to simply flipped. There were few reviewers who disliked...
the novel on the grounds that it attempted this queering of the hero: rather, success hinged on execution. For the following reviewer, the book was successful:

"And for me, it didn’t feel like he was just a man putting on a dress, it felt like an actual expression of an integral part of who he was – he felt genderqueer to me (even though I know that in the time of the novel, gender and sexual orientations were seen very differently than they are today). As Lady Rose, Darlington is able to put aside the social expectations and constraints on him as a duke and he’s able to deal with Kit and her family on a more level playing field. In many ways, he’s more comfortable as Lady Rose than he is as Darlington."[33]

The appeal here of the portrayal of Jude is the way it equalises the relationship between Kit and Jude, signalling an awareness of the problematic power dynamics of heterosexuality. Jude’s innate queerness allows him to construct a relationship with Kit that, although nominally heterosexual and certainly appearing so to the historical society of the novel, mitigates these problematic aspects of historical heterosexual power. Along similar lines, another reviewer writes simply that, “[t]hey [Kit and Jude] are both very androgynous. They are both so very human,”[34] which again signals the appeal of the equalised relationship between Kit and Jude: they are the same, therefore they are equal, which addresses many of the problems of power that are often concerns of the historical romance. With these issues of gendered power set aside, Kit and Jude are able to simply be themselves – to be human.

However, for many reviewers, Jude’s queerness was not successfully portrayed. Instead of the masculine archetype of the romance hero being troubled, the book was read as simply inverting romantic archetypes, with Kit playing the role of hero and Jude the role of heroine. Jude becomes not just feminine, but, for many reviewers, negatively feminine. For example, Alexis Hall (the author of acclaimed same-sex romance Glitterland) wrote the following comment on Dear Author under the moniker AJH:

“I know Ms Cowan has said explicitly Darlington is ‘fairly queer-gendered’ and he’s living in a world full of binaries so it’s not like he has the option to understand himself as anything other than an unmanly man, but his ‘unmanly’ traits appear to be: passivity, weakness, powerlessness, fearfulness, and frigidity. I don’t particularly see those traits as gendered, I just see them as negative. Also, if you’re going to assign your genderqueer characters traits, which for better or worse, code as female, why chose such as stereotypically feeble ones? I’m not disdaining or condemning Darlington for all the time he spends cowering and weeping on the floor (truthfully, I could see why someone might be into it) but he seems to walk into the text, be briefly intriguing, have unhealthy, self-destructive sex on a piano, jump into a frock for no reason and then commence falling apart.”[35]

Similarly, another commenter wrote:
“I’m all for having non-stereotypical characters, and I applaud that, but at the same time just giving your heroine the stereotypical male characteristics and vice versa isn’t something that strikes me as really playing with gender roles, especially if it’s reinforced that ‘oh he’s behaving like a woman’.”[36]

Reading these comments, we could argue that Jude’s masquerade as Lady Rose is, perhaps, too successful. He performs femininity so well that he is read as feminine – and this is a kind of femininity which is disempowered. This is arguably reinforced by the book’s epilogue, where Kit has taken on the role of captain of industry, while Jude is blissfully domestic: an inversion of the typical historical roles of man and woman. Kit has social power, which she enjoys wielding, while Jude is content to stand by her side. We can see here Fletcher’s contention that cross-dressing in historical romance can work to reinforce, rather than subvert, normative constructions of gender: Jude’s characterisation, particularly his vulnerability, is read as feminine, thus reinforcing that as a feminine quality even though he is not a woman. One reviewer highlights this explicitly, writing that she is “not sure it’s entirely the swapping of roles that makes this book subversive, since one could view this as reinforcing heteronormative archetypes, even if they are ‘worn’ by the opposite gender.”[37] Where Jude is read as feminine instead of as a member of Garber’s third sex, he becomes problematic to readers, because he is read as negatively feminine.[38] This is in contrast to Kit, who is read as positively masculine. This is something author Cowan found frustrating and sexist: in correspondence with me, she wrote that, “I never intended to write Jude as female – he’s a version of masculinity I like.”[39] However, many readers did not find that Cowan succeeded in her intentions, and read Jude as an example of a kind of pathetic femininity, even though he is male.

This perception of negative femininity in Jude seems to revolve around his emotional vulnerability, which becomes more pronounced as Kit strips his costumes from him. We might read this as a stripping of armour, and thus of power, leading to a reading of Jude as disempowered and thus taking on the feminine role in a heterosexual binary. As Jessica Tripler notes in her review of the reviews of Untamed, the vulnerable hero who needs comforting is a romance staple.[40] It is Jude’s cross-dressing, we can extrapolate, that is the complicating factor which is leading his vulnerability to be encoded feminine for so many readers: unlike Robin of The Masqueraders, who remains masculine in petticoats, Jude becomes explicitly equated with the feminine. For these readers, he has not been successfully portrayed as Garber’s “third sex”, and the horizon of possibility that Halperin argues queerness designates has not been sighted.

However, where readers do read Jude as successfully genderfluid, rather than as a male character adhering to a rigid heroine instead of hero archetype, then not only does Untamed work as a queer text, due in large part to the equalised power relations between Kit and Jude, but the erotic appeal that Cowan has tried to encode in Jude – “he is the sex symbol hero, for me,” she wrote in correspondence with me[41] – is activated. Tripler notes that there are a number of romance review websites which feature “book boyfriends” – that is, pictures of handsome men who might resemble romance heroes – but none of these websites featured Untamed, despite the fact that it attracted a considerable amount of press and attention within the romance reading world. As Tripler mentions, the focus in these reviews is on the “hotness” of the heroes, which is usually analogous with his traditional masculinity.[42] Jude appears to have been troubling for these websites. Despite
this, other reviewers – notably, reviewers who enjoyed the book – found him distinctly appealing. One Goodreads reviewer, who states that she “adore[s] pretty men. Especially in dresses”, uses pictures of cross-dresser Kaya to illustrate her imagined Jude.[43] Another reviewer calls Jude “deliciously androgynous” and wonders whether the character represented on the novel’s cover (a dark-haired person, apparently a woman, in lacy gloves and long dress) is meant to be Kit or Jude, hoping that it is Jude, because “that is hot”. [44] This signals the appeal of the cross-dressing, genderfluid hero for a specific audience: one that finds this particular brand of androgyny erotically appealing.

Performing social roles: reading Kit

As Jackie C Horne notes in her review of *Untamed*, the cross-dressing heroine has long been a staple of historical romance, with putting on men’s clothing a way for her to wield social power within a social structure that denies it to her.[45] In this sense, Kit’s cross-dressing in *Untamed* is much more straightforward than Jude’s. Towards the beginning of the book, she describes herself as “a narrow kind of woman with no power,”[46] and her textual journey is towards obtaining it: ultimately, she dons trousers as a way of accessing an agentic spectrum encoded masculine. For her, cross-dressing is not a way of performing gender: instead, it enables her to perform social power. This is a practice that Kit seems to learn from Jude: in their first encounter, she describes the Duke of Darlington as “a hairstyle, some tall collars, and a cravat that other men envy.”[47] This demonstrates her awareness, from the beginning of the novel, of the way clothes can create power – particularly gendered clothes, which make the wearer the object of envy to their own sex (and, by expansion, the object of desire to the other). Kit’s awareness is reinforced as correct by the text: she says this unwittingly to Jude himself, unaware that he is the real duke and that the Darlington she is describing is in fact his friend Crispin, who is dressed in Jude’s clothes as they playfully attempt to ascertain just how long it will take their peers to realise that the man in the hairstyle, collars, and cravat is not Jude at all. Crispin is thus – for a little while, at least – able to utilise the social power afforded to a man of such high status. Kit learns from this and deliberately appears in public in men’s clothing as a way of claiming the status and agency that is afforded to men in her society (not, importantly, claiming maleness as a gender).

If we return to Halperin’s definition of “queer” as “at odds with the normal, the legitimate, the dominant”, then Kit’s cross-dressing is certainly queer. It does not necessarily express a queer sexual identity – although her normatively masculine qualities, such as physical and mental strength, are part of her erotic appeal to Jude – but it is a definite challenge to the normal, legitimate and dominant in her society: the patriarchal structures of power. This claim is one that Kit makes deliberately and consciously, something which sets her apart from many of her fellow cross-dressing heroines. Prudence in *The Masqueraders* does not use her cross-dressing to claim any real kind of power, nor is it allowed to her by the text in any real measure – for example, when she is goaded into a duel, she is rescued by her eventual husband Sir Anthony Fanshawe, who engages her prospective opponent in another duel the day before she is due to fight. Prudence passes as
a man, but Kit does not, and this lack of interest in doing so is key to her claim for power. Her first appearance in men's clothing is in public at a ball:

“She wore a midnight-blue coat that had to have been stitched on. The shoulders were crusted with jewels that refracted candlelight from the chandeliers above. It made her look even stronger. Taller. Hard and incomparable.

She wore breeches tight as skin, her long, muscled legs on display for everyone to see, feet planted firmly in shining black boots.

Her hair was gathered in a tight knot on top of her head. Her face with its crooked nose and severe brows, was plain and exposed. Her collars were short, so that the expanse of her brown throat was clear.

[…]

She was like something new and badly understood that was going to change everything. Like electricity.”[48]

Apart from the use of the pronoun "she", there are no descriptions of overt femininity here: instead, description relies on Kit's physical strength – an outward representation of her emotional strength. Indeed, there is in this excerpt an implicit rejection of feminised beauty: Kit exposes her “crooked nose” and “severe brows”, as well as highlighting her “muscled legs”. However, Kit does not “pass” like Jude does: instead, she dons male clothing to access masculinised power and rituals. Her first act, upon entering the ball, is to strike the book's villain, Lady Marmotte, across the face with her glove, challenging her to a duel.[49] Similarly, Kit ultimately plays Lady Marmotte at piquet for a significant piece of information which would ruin Jude – performing a masculine ritual (gambling), while Jude becomes the damsel in distress. When Kit dons male clothing, it is the culmination of a running narrative thread around her inability and refusal to perform conventional femininity, and a claim for social power.

It is this to which Jude is drawn, both emotionally and sexually. He eroticises Kit's strength: while he is dressed as Lady Rose, he watches her chop wood, and thinks, “[h]er movements were heroic, articulate, economic. She was so, so strong,”[50] a moment which swiftly develops into a sexual fantasy. (The word “heroic” is particularly telling here, positioning Kit as the hero – rather than the heroine – of the romance.) At the end of the novel, when she announces her plans to become a captain of industry, his response is, “[m]y God... I cannot wait to watch you live,”[51] awed by her boldness and audacity: traits regularly coded masculine. Kit's claim to the social power afforded men – and, in a generic sense, the romance hero – is key to her romantic and erotic appeal to Jude, perhaps because it positions her in a queer space, reaching for, per Halperin, a horizon of possibility, as well as making her equal to him. Importantly, in the novel's two key sex scenes, Kit and Jude are dressed in the clothes of the same gender. In the first, they are both wearing female clothes, and the scene ends with Kit penetrating Jude: “[s]he learned to enter him, so that when he
came he rose up into her mouth and his chest drew the arcing, suspended pain of letting go”.[52] In the second (the first scene of penetrative heterosex), they both wear men’s clothes. The stereotypical tropes of virginity loss in historical romance, where the virgin heroine is initiated into sexual pleasure by the experienced hero, are almost totally absent. Instead, Kit and Jude are constructed as equal participants and desiring agents in all ways in this scene. The masculine power that Kit lays claim to via cross-dressing extends to the bedroom, where she regularly takes control, and is ultimately vital to her relationship with Jude.

Unlike Jude, Kit is generally liked by readers of Untamed. The biggest criticism of her cross-dressing is that it is anachronistic. Overall, she is a far less troubling figure for reviewers than Jude. Perhaps this is because the cross-dressing heroine, unlike the hero, is a relatively familiar archetype: as Horne writes of cross-dressing heroines in her review of Untamed, “though her peers may find her costuming scandalous, the cross-dressing heroine of romance fiction more often finds approval from readers raised to take the equality of women for granted.”[53] It is often noted that the romance is, in many ways, an expression of feminine power.[54] This may explain why Kit is generally liked even by reviewers who felt that the queering of the central relationship was not successfully achieved, and that the binary was flipped instead of problematised: a heroine ending a romance novel with more power than the hero is fairly familiar, although this is often emotional power rather than the literal industrial power Kit wields. She becomes a less problematic figure than Jude, whose more pathetic characteristics are read as reinforcing a version of femininity that is fragile and disempowered. One reviewer favourably writes: “the heroine began the story being the ‘untamed’ of the title, and she finished the book still ‘untamed’”. [55] Kit’s power is not curtailed, and whether the narrative is read as successfully queered or simply a flipped binary, her journey to power appears to be generally satisfying. She is also a less troubling figure, because her costumes are clearly performative: she never “passes” as a man. While her cross-dressing certainly contributes to the novel’s queerness, it is in a way that does not trouble the typical narrative of the heterosexual historical romance.

Performing history: reading anachronism

As many reviewers note, Untamed is not an especially historically accurate representation of the nineteenth century. While elements of nineteenth century British life and politics are important to the plot – for example, one major subplot revolves around the Corn Laws – it appears to be informed more by a kind of historical verisimilitude than history itself. It is perhaps not coincidental that the majority of the anachronisms in the book revolve around gender: Kit’s public cross-dressing and the fact that the divorcee Lady Marmotte wields immense social power, for example, seem historically unlikely. So too does the Edenic scene that takes place at the end of the novel, where a heterosexual couple, a homosexual couple, and Kit and Jude all picnic together. Arguably, there is a retrofuturist function at play in Untamed: that is, it presents an alternative view of the future as imagined from the past. This anachronism makes the narrative – especially the queer elements of the narrative – possible. Inasmuch as history is rigid, it must become fluid in service of Kit and Jude’s romance, just as the rigid society defined at the beginning of the
novel becomes fluid by the final utopian picnic. Eve Kosofsky Sedgwick has argued that heterosexuality “masquerades so readily as History itself,”[56] because heterosexuality is privileged as a kind of organising principle due to its link to reproduction. While *Untamed* is recognisably a heterosexual romance, it also attempts to construct an alternative history with a distinctly queer bent: one where the link between heterosexuality and history is complicated. History becomes a horizon of possibility, and anachronism is necessary to create the queer space in which the novel's happy ending takes place.

This makes certain requirements of the reader. They must adopt a fluid reading position, and be willing to treat the past not as fixed but as this horizon of possibility – to embrace the text’s retrofuturist aspects. Because *Untamed* is marketed as historical romance rather than as part of an overtly retrofuturistic genre (such as steampunk), some readers, unsurprisingly, are unwilling to do this. This reader is one such:

“I'm definitely one of the Historical Authenticity police (I believe a popular term is nitpicker), and I totally understand that not everyone cares about this or notices them the way I do. But the issues in this book were really egregious, both in their level of inaccuracy and their importance to the story. Major plot points turned on events that did not or could not have occurred.”[57]

This signals not so much a resistance to the book’s attempt to queer its central relationship, but a resistance to anachronism. This is noted as a personal reading preference, but the appeal to realism is telling: this particular reader has certain expectations of the historical romance genre, and is not open to a retrofuturist reading.

Other reviewers, however, had a different view. “I often read historical romances as a particular type of speculative fiction, so deviations from what actually happened or how things worked tend to not bother me... sometimes history must behind service to the story,”[58] one writes, signalling a clear openness to a retrofuturist reading through the reference to speculative fiction. In her review, Kat Mayo specifically identifies the fluidity of the historical backdrop as necessary to the narrative:

“I'm not convinced this is actually a historical romance. It sounds like a historical romance and Cowan uses the convenience of the historical setting and its social mores to create a somewhat familiar backdrop for romance readers, but she doesn’t let the setting get in the way of the plot. This will be a deal breaker to many readers, but it seems clear to me, by the way the story is crafted, that Cowan never really makes an attempt to be faithful to history. The setting is more like a stage in which Cowan sets up her characters, and the backdrop is fluid as it needs to be to tell their story.”[59]

Mayo's review both highlights that historical realism – or, at least, historical plausible deniability – is something readers expect in the historical romance genre, and identifies that *Untamed* has a different generic project. Essentially, *Untamed* presents a request to the reader to treat history as malleable: something which might be uncomfortable to those reading the book with the expectations of historical romance, but acceptable to those who read it via a more speculative lens.
I suggest that this request is similar to the “unhistoricism” proposed by Jonathan Goldberg and Madhavi Menon in ‘Queering History’, which they suggest refuses the “compulsory heterotemporality of historicism.”[60] Goldberg and Menon contend that a process of unhistorical reading should be open to the possibility of anachronism, as it refuses an understanding of the past that treats it as wholly other, as well as rejecting a focus on normative heterosexuality.[61] Fletcher argues that the portrayal of romantic love in historical romance (referring particularly to the phrase “I love you”) functions to link the present to the past, giving heterosexuality a “claim to universality, timelessness and truth”.[62] Untamed, however, rejects the universality of a specifically heterosexual romantic love and instead offers a picture of romantic love with queer potential against a historical backdrop in which such a thing would have been virtually impossible. As such, Untamed requires a kind of unhistorical reading from its readers, asking them to embrace anachronism so that the retrofuturistic queer space in which the romantic happy ending takes place can be established. However, given that the book has been marketed as and is largely discussed as historical romance, readers reading Untamed with the generic requirements of that subgenre in mind have not necessarily been prepared to undertake this unhistorical reading. This does not mean that they are resistant to the book’s queer project – rather, it signals that it fails as a historical romance. This, in turn, would suggest that Sedgwick and Fletcher are correct when they assert that history and heterosexuality are entangled: it is very difficult, it seems, to imagine a historically plausible queer love story that is not clandestine and private, but public.

Conclusion

Untamed is remarkable not because it is necessarily successful – and, indeed, arguing whether it is objectively a successful novel or not is a fraught and ultimately unproductive practice – but because it is unusual. In correspondence with me, Cowan asserted that she sought to queer the heterosexual romance,[63] and reader reactions to this are instructive when we think about the way the genre might evolve in the future. No reviewers took issue with the way the book sought to subvert normative historical social roles: while some noted that Kit’s cross-dressing was anachronistic, none were concerned about her claims on social power typically coded masculine (perhaps, as I argued, because this was an extension and exaggeration of the female victory often encoded in the romance narrative). Similarly, few readers seem to have taken issue with the project of queering the hero. Some did – “the traditionalist in me kept waiting for both characters to do SOMETHING within the normal outlines of Hero and heroine,”[64] one reviewer lamented, another derisively compared the book to the Jerry Springer Show,[65] and a third wrote that, “I guess I am just the ‘urber [sic] alpha male’ type”[66] – but these were comparatively rare (and came, in several instances, from reviewers who referenced a conservative Christian belief system). The figure of the cross-dressing duke was exciting for many readers. The fact that readers generally enjoyed the book greatly when they were able to read Jude as a fluid character, and were disappointed when they read him simply as taking on the role normally played by the heroine is particularly interesting: it signals that there is in fact an appetite among historical romance readers, even readers of exclusively
heterosexual historical romance, for a queered narrative. The willingness of many readers to accept the anachronisms of the book would seem to be another sign of this appetite, although the number that did not suggests that the historical romance genre encodes a requirement for realism, and that it is difficult to write a queered romance within these realistic historical requirements.

Overall, the responses to *Untamed* demonstrate that there is an appetite among historical romance readers, for a kind of fluidity that we might call queer, particularly in terms of portrayals of gender. Given history’s entanglement with heterosexuality, this is difficult to achieve, even where, as in *Untamed*, the central romance is nominally heterosexual. However, if we read *Untamed* against Heyer’s *The Masqueraders*, we can see the ways in which the historical romance has developed, mirroring modern mores. Regardless of whether or not the book was considered successful by the individual reader, the publication of *Untamed* would seem to signal a new horizon of possibility for the historical romance, and a growing enthusiasm for a kind of fluidity that we might call queer.

[1] Notably, this broke the stranglehold held on this category by well known (and similarly controversial) Australian historical romance author Anna Campbell, who won the award from 2008-2012.


[5] I am using the term “retrofuturism” to refer to idea of an alternative version of the future as imagined in the past. A similar function is used in steampunk novels, another popular (and pseudo-historical) genre. In steampunk, this is a vision of the future as imagined from the nineteenth century: usually a future in which the major technologies are based on steam and clockwork. Interestingly, this idea of the horizon is invoked not only in Halperin’s explication of “queer”, where he speaks about it as a “horizon of possibility”, but also in author SM Stirling’s work on alternate histories, which is drawn on by steampunk scholar Mike Perschon to describe the genre. Stirling writes that alternate history takes place in a world where “horizons are infinite and nothing is fixed in stone”. (Stirling, SM. ‘Why, Then, There’. *Worlds That Weren’t*. Harry Turtledove, Walter Jon Williams, SM Stirling, Mary Gentle. New York: Penguin, 2005, 151; Perschon, Mike. ‘Finding Nemo: Verne’s antihero as original steampunk.’ *Jules Verne Studies* 2 (2010): 179-194.)

[6] Cowan, Anna. Personal correspondence with this paper’s author. 30 September 2013c.


[8] Sedgwick’s work on shame appears in several of her written works. Most important for this paper is her article ‘Queer Performativity: Henry James’ *The Art of the Novel*, in which she identifies “shame on you” as an alternative performative speech act to the marital “I do” as one which linked to queerness, as the word “queer” cannot decouple itself from associations with shame and stigma. (4) She argues that shame and pride (a word with obvious cultural importance for queer people) are “different interlinings of the same glove”, and that both are performative (5). She writes that, “[s]hame is a bad feeling
attached to what one is: one therefore is something, in experiencing shame” – and perhaps that something is queer. (12). This makes shame the catalyst for “metamorphosis, reframing, refiguration, transfiguration, affective and symbolic loading and deformation” (13) – all of which speak to the “horizon of possibility” offered by queerness in Halperin’s figuration.

[10] Cowan, 2013a, location 635.
[12] This is particularly true in what is referred to as h/c – hurt/comfort – fan fiction. While this exists across many different fan cultures and can feature protagonists of many gender, particular pleasure seems to be generated for many readers by positioning male characters of the sufferers and object of comfort. (cf. Fathallah, Judith May. “H/c and me: An autoethnographic account of a troubled love affair.” Transformative Works and Cultures 7 (2010).)
[18] Cowan, 2013a, location 1711.
[24] For example, Garber contends that Sandra Gilbert and Susan Gubar attempt to co-opt the term for women when they argue that literary women persist in seeking a genderless third sex, while the blurring of gender boundaries gives literary men a kind of nausea. (9)
[27] Cowan, 2013a, location 5307.
[28] Cowan, 2013a, locations 1100, 1152.
[29] Garber, 342.
[30] This is perhaps especially true of nineteenth century society. Thomas Laqueur has argued convincingly in Making Sex that a major shift in thinking about gender occurred in the eighteenth and nineteenth century: there was a shift from a one sex model, where women were imagined as lesser, inferior versions of men, to a two-sex model, where women were figured as men’s opposites. Masculinity and femininity were thus figured as polar opposites. Untamed’s rejection of this paradigm is another way in which it mobilises anachronism to construct a queer space of possibility.
[32] Fletcher, 75.
[38] It is also worth noting here that it was not only Jude’s particular brand of masculinity that reviewers were critical of. While Kit was generally liked and I could find no criticism of the minor female characters, some reviewers took issue with the portrayal of the other male characters in the book. Reviewer GrowlyCub argues that Kit is a “martyr heroine who is the only competent human being in the world” in a book full of “men in distress”, going on to write that she would “have appreciated at least one male who wasn’t a totally useless shitsack”. Kit’s gay brother Tom and his partner Crispin, Jude’s friend, come in for particular criticism: “all the gayboys are totally wet and hopeless”, says Alexis Hall in his review. The vulnerability of the male characters – Jude in particular, but also some of the minor characters – seems to have been a sticking point for some reviewers. (GrowlyCub, ‘Book Review: *Untamed* by Anna Cowan.’ *GrowlyCub’s Den*. 2 May 2013. Web. 4 August 2014; Hall, Alexis. ‘A Review of *Untamed.*’ *Goodreads*. 1 June 2013. Web. 4 August 2014.)

[41] Cowan, 2013c.
[42] Tripler.

[49] It is important to note here that although the masculine ritual of the duel is invoked, Kit is challenging another woman to fight – symbolically laying claim to agency not just for herself, but to elevate disputes between women to an important, and, in this case, political level. Lady Marmotte is shown as dangerously powerful throughout the novel: however, the book does not ultimately pathologise her as a powerful woman. At the
end of the novel, when Kit has taken on the masculine role of captain of industry, Lady Marmotte becomes one of her biggest economic rivals.

[51] Cowan, 2013a, location 5395.
[52] Cowan, 2013a, location 3796.
[53] Horne.
[54] For example, in the introduction to Dangerous Men and Adventurous Women, romance author Jayne Ann Krentz writes, that “[r]eaders understand the books celebrate female power. In the romance novel... the woman always wins. With courage, intelligence, and gentleness she brings the most dangerous creature on earth, the human male, to his knees. More than that, she forces him to acknowledge her power as a woman... Romance novels invert the power structure of a patriarchal society because they show women exerting enormous power over men. The books also defy the masculine conventions of other forms of literature because they portray women as heroes.” (5)

[58] Luhrs.
[61] Goldberg and Menon, 1612, 1616.
[63] Cowan, 2013c.
Works Cited

Cowan, Anna. Personal correspondence with this paper’s author. 30 September 2013c.